AccueilRevenir à l'accueilCollection**Paratextes**ItemDédicace de l'acte II du *Berger* fidèle

### Dédicace de l'acte II du Berger fidèle

Auteur: Torche, Antoine (1631-1675)

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

### Mots clés

jugement, rôle de la dédicataire dans la genèse de la pièce

### Informations éditoriales

Titre complet de la pièce*Il Pastor fido, le Berger fidèle, traduit de l'italien de Guarini en vers français*Auteur de la pièceGuarini, Battista (1538-1612)
Date1664
Lieu d'éditionParis
ÉditeurGabriel Quinet
LangueFrançais
SourceGallica

### **Analyse**

Type de paratexteDédicace Genre de la piècePastorale

### Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

### Informations sur la notice

Edition numériqueVéronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Contributeurs

- Lochert, Véronique (Responsable du projet)
- Saignol, Côme (Chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légalesFiche: Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

### Citer cette page

Torche, Antoine (1631-1675) Dédicace de l'acte II du *Berger fidèle* 1664. Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 17/12/2025 sur la plate-forme EMAN : <a href="https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/1218">https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/1218</a>

Notice créée par <u>Véronique Lochert</u> Notice créée le 15/06/2021 Dernière modification le 03/12/2025



# A MADAME LA MARQVISE DE FABREGVES



C'est à Vous à qui ie donne ce Second Acte, & non pas au Public; la vanité de le satisfaire ne me flate pas tant que le desir de vous donner publiquement vn témoiner publiquement vn témoi-

# EPISTRE.

gnage de mon respect & de mon zele: Vous auez veu naistre cét Ouurage que ie vous presente; & ie puis dire que vos yeux ont présidé à sa naissance. le ne doute point qu'elle ne soit heureuse, puis qu'ils ont pris le soin de l'éclairer:

Si du sombre auenir on peut percer les voiles, Et s'assurer du Destin rigoureux, Il ne peut estre malheureux, Vous sçauez qu'il est né sous deux belles Estoiles.

Ce ne sont pourtant pas, MADAME, les seules sources de lumiere que vous auez.

# EPISTRE.

Vostre Esprit en est vne & si viue, & si belle, Que ce Berger brûlant d'amour, Et des tendres Amans le plus parfait modelle, Luy doit tout son éclat lors qu'il paroît au jour,

Comme c'est la seconde sois qu'il se montre, il ne pouvoit trouver vn aspect plus fauorable que le vostre; d' puis qu'il a le bonheur de vous plaire, on peut dire qu'il est né coiffé, d' que son destin est le plus heureux du monde: Mais c'est peu pour Vous, MADAME, que de vous faire présider à la naissance d'un Ouurage.

ă iij

## EPISTRE.

Il est vn Empire plus doux,
Et qui donne bien plus de gloire,
De présider à la victoire
Des Cœurs que vous forcez d'expirer sous vos coups,

Vous auez, toutes les brillantes qualitez, qui donnent droict d'exercer cét empire; mais ie ne pretens pas étaler icy vos conquestes, & ie ne m'engage pas temerairement dans une matiere si délicate. Il me suffit de faire connoistre à tout le monde que it vous honore parfaitement, & que ie suis auec respect,

Vostre tres-humble & tresobeissant Seruiteur. D.T. me

l'or

rier

cett

me

vſe

blc

que

CO